

## ESIMESE ASTME KOHTU

## ESIMESE ASTME KOHTU

15. märtsi 2005. aasta otsus

16. märtsi 2005. aasta otsus

kohtuasjas T-29/02: Global Electronic Finance Management (GEF) SA versus Euroopa Ühenduste Komisjon <sup>(1)</sup>

kohtuasjas T-283/02: EnBW Kernkraft GmbH versus Euroopa Ühenduste Komisjon <sup>(1)</sup>

(Vahekohtuklausel — Lepingu täitmata jätmise — Vastuhagi)

(TACIS-programm — Teenuste pakkumine seoses Ukrainas asuva tuumajaamaga — Tasustamata jätmise — Esimese astme kohtu pädevus — Kahju hüvitamise hagi — Lepinguväline vastutus)

(2005/C 132/43)

(2005/C 132/44)

(Kohtumenetluse keel: inglise)

(Kohtumenetluse keel: saksa)

Kohtuasjas T-29/02: Global Electronic Finance Management (GEF) SA, asukoht Brüssel (Belgia), esindajad: advokaadid M. E. Storme ja A. Gobien, v. Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: R. Lyal ja C. Giolito, keda abistas advokaat J. Stuyck, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis), mille esemeks on ühelt poolt vahekohtuklausli alusel esitatud nõue EÜ artiklist 238 tähenduses, millega palutakse komisjonilt välja mõista 40 693 eurot ning kohustada komisjoni väljastama kreditarve summale 273 516 eurot, ning teiselt poolt komisjoni vastuhagi, millega komisjon nõuab hagejalt 273 516 euro tagasimaksmist koos sellele lisanduva viivisega 7 % aastas, arvestatuna alates 1. septembrist 2001, tegi esimese astme kohus (esimene laiendatud koda), koosseisus: president B. Vesterdorf ja kohtunikud M. Jaeger, P. Mengozzi, M. E. Martins Ribeiro ja F. Dehousse, kohtusekretär: ametnik J. Plingers, 15. märtsil 2005 otsuse, mille resolutiivosa on järgmine:

Kohtuasjas T-283/02: EnBW Kernkraft GmbH, varem Gemeinschaftskernkraftwerk Neckar GmbH, asukoht Neckarwestheim (Saksamaa), esindaja advokaat S. Zickgraf, v. Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad S. Fries ja F. Hoffmeister, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis), mille esemeks on EÜ artikli 288 alusel esitatud kahju hüvitamise nõue, mille eesmärgiks on hagejale seoses tema poolt TACIS-programmi raames Zaporizžja (Ukraina) tuumajaamas osutatud teenuste komisjoni poolt tasustamata jätmisega väidevalt tekitatud kahju hüvitamine, tegi esimese astme kohus (neljas koda), koosseisus: koja esimees H. Legal ning kohtunikud V. Tiili ja V. Vadapalas; kohtusekretär ametnik D. Christensen, 16. märtsil 2005 otsuse, mille resolutiivosa on järgmine:

1. Jätta hageja 40 693 euro suuruse summa väljamaksmise nõue ja 273 516 euro suuruse kreditarve väljastamise nõue rahuldamata.
2. Rahuldada komisjoni vastuhagi ja kohustada hagejat maksma komisjonile 273 516 euro suurune summa, millele tuleb lisaks maksta viivitusintress Belgias kohaldatava seadusliku aastamäära kohaselt, arvestatuna alates 1. septembrist 2001 kuni võla täieliku tasumiseni.
3. Jätta kohtukulud hageja kanda.

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta kohtukulud hageja kanda.

<sup>(1)</sup> EÜT C 118, 18.5.2002.

<sup>(1)</sup> EÜT C 289, 23.11.2002.